



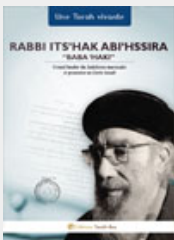
Traité Ketouvat

Michna 5 - Chapitre 9

כָּתַב לָהּ, בְּדֶרֶשׁ וְשְׁבוּעָה אֵין לִי עָלֶיךָ, אֵין יָכוֹל לְהִשְׁבִּיעָהּ, אֲבָל
מִשְׁבִּיעַ הוּא אֶת יוֹרְשֵׁיהָ וְאֶת הַבָּאִים בְּרִשְׁוֹתָהּ. בְּדֶרֶשׁ וְשְׁבוּעָה אֵין
לִי עָלֶיךָ וְעַל יוֹרְשֵׁיךָ וְעַל הַבָּאִים בְּרִשְׁוֹתֶיךָ, אֵין יָכוֹל לְהִשְׁבִּיעָהּ,
לֹא הִיא וְלֹא יוֹרְשֵׁיהָ וְלֹא אֶת הַבָּאִים בְּרִשְׁוֹתָהּ. אֲבָל יוֹרְשָׁיו
מִשְׁבִּיעִין אוֹתָהּ, וְאֶת יוֹרְשֵׁיהָ וְאֶת הַבָּאִים בְּרִשְׁוֹתָהּ. בְּדֶרֶשׁ וְשְׁבוּעָה
אֵין לִי וְלֹא לְיוֹרְשֵׁי וְלֹא לַבָּאִים בְּרִשְׁוֹתֵי עָלֶיךָ וְעַל יוֹרְשֵׁיךָ וְעַל
הַבָּאִים בְּרִשְׁוֹתֶיךָ, אֵין יָכוֹל לְהִשְׁבִּיעָהּ, לֹא הוּא וְלֹא יוֹרְשָׁיו וְלֹא
הַבָּאִים בְּרִשְׁוֹתוֹ, לֹא אוֹתָהּ וְלֹא יוֹרְשֵׁיהָ וְלֹא הַבָּאִין בְּרִשְׁוֹתָהּ:

Si le mari s'est engagé envers sa femme par écrit à ne pas lui imposer de serment, ni de vœu, il ne peut plus le lui imposer ; mais il peut imposer le serment aux héritiers de sa femme, ou à ceux qui viennent en son nom (comme ayant acheté le douaire de la femme).

Si le mari a écrit : « je n'imposerai pas de serment, ni de vœu, ni à toi, ni à tes héritiers, ni à ceux qui viendront en ton nom demander le douaire », il ne peut plus l'imposer à elle et à ses héritiers, ni à ceux qui viennent au nom de la femme ; mais les héritiers, ni à ceux qui viennent au nom de la femme ; mais les héritiers du mari peuvent exiger ce serment de la femme, ou de ses héritiers, ou de ceux qui viennent en son nom.



Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions